



Instruction for use

Gebrauchsanweisung

Instrukcja użytkowania

Инструкция по применению

Instrucțiuni de utilizare

Інструкція для користування

Návod k použití

Návod na použitie

Használati utasítás

Naudojimo instrukcija

support.rawpol.com for other languages											
LV	EE	BY	MD	BG	SI	ES	AT	NL	FR	DA	PT
IT	SE	FI	NO	TR	GR						
PRODUCT NAME:											
Protective gloves											
Schutzhandschuhe											
Rękawice ochronne											
Перчатки защитные											
Mănuși de protecție											
Рукавици захисні											
Ochranné rukavice											
Ochranné rukavice											
Védőkesztyű											
Apsauginės pirštinės											
											
SUPPORT.RAWPOL.COM											

disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Tabelcule cu mărimea mânuşilor definite pe baza lunginii şi circumferinţei mâinii pot fi găsite la rawpol.com. În cazul mânuşilor pentru care se utilizează un sistem de definire a dimensiunilor laterale, dimensiunile individuale corespund sistemului digital conform schemei: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

De curăţare, întreţinere şi dezinfectare: Este recomandat să curăţaţi folosind un agent de curăţare disponibil în comerţ (perii moi, o cârpă umedă sau prin agitare etc.). Nu spălaţi mânuşile şi nu folosiţi conservanţi sau dezinfecianţi, deoarece aceasta poate avea ca efect scăderea nivelului lor de protecţie. Pentru a îmbunătăţi igiena la locul de muncă, mânuşile trebuie purtate pe mâini curate. Din motive igienice, mânuşile putemic transpirate trebuie înlocuite cu altele noi.

Depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Pra multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu îsi asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Aceasta poate scădea nivelul de protecţie al mânuşilor.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Întră care, transportul şi descărcarea trebuie să aibă loc în condiţii de protecţie împotriva umezelii, murdăriilor şi deteriorării. **Perioada de valabilitate** poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensităţii de exploatare diferite şi a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc., nu este posibilă indicarea unui termen conct. Produsul îsi păstrează proprietăţile de protecţie când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecţie. Apariţia unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazul mânuşilor care conţin polieretan până la 3 ani). Depozitarea nu va afecta în mod semnificativ caracteristicile mânuşilor în perioada indicată mai sus, dacă condiţiile de depozitare sunt conforme cu cerinţele acestor instrucţiuni. Nu sunt necesare condiţii speciale de depozitare.

Data de fabricaţie este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120251234**; explicaţie: cifrele treilea şi al patrulea identifică lumina de producţie, şi în următorii patru cifre se identifică anul de fabricaţie. Celelalte cifre cu numărul lotului identifică numărul de serie.

Accesul la declaraţia UE de conformitate poate fi găsit la [support.rawpol.com](#).

În cazul în care acest ghid va deveni neactuală ca urmare a schimbării legii sau de alţi factori, ar trebui să descărcaţi versiune nouă. Instrucţiunile actuale sunt disponibile pe site-ul rawpol.com sau [support.rawpol.com](#). Această instrucţie a fost determinată ca versiunea v.A.C1G.117, unde A.C1G identificator grupului de elemente şi 117 este numărul de versiune pe rând. În cazul în care semnele sunt explicate în instrucţiunile sunt suport la fel ca şi marcate pe produs sau pe ambalaj, acestea înseamnă că aveţi manualul de instrucţiuni pentru un alt lot sau alte bunuri. În cazul în care proprietarul este vechi sau conectat a detinut lotul trebuie să se obţină cu stricte instrucţiunile actuale / corect pentru utilizare şi să vă familiarizaţi cu conţinutul acestuia. **Nu încercaţi să lucraze fără să ştie actuale instrucţiunile / corecte pentru utilizare!**

ACEASTĂ INSTRUCŢIUNĂ POATE FI REPRODUSĂ DE MAI MULTE ORI, CA SE ŞTIE PE AE FIECARE UTILIZATORUL PRODUSULUI.

În caz de apariţie a incertitudinilor, consultaţi un specialist în domeniul Securităţii şi Igieniei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Legenda a probel de etichetare: [A] - codul producătorului, [B] - mărimea, [C] - semnul de acordantă, [D] - înalte de utilizare consultaţi instrucţiunile, [E] - simbolul de identificare Producător, [F] - marca de conformitate ucraineană, [G] - codul de conformitate al Uniunii Vamale, [H] - marca de conformitate a Marii Britanii, [I] - nivel de agilitate.

Explicaţia simbolurilor folosite: CODE - codul produsului, NUMBER - numărul de lot, SIZES - gama disponibile de dimensiuni, COLOURS - gama disponibile de culori, PACKING - cantitatea de produs în pachet cel mai mic/cantitatea în cutie, STANDARDS - standardele,  - numărul lotului,  - data producţiei,  (REIS) - simbolul de identificare Producător,  - se vede instrucţiunile de utilizare, [C] - instrucţiuni online,  - semnul de acordantă, [D] - codul de conformitate al Uniunii Vamale,  - marca de conformitate ucraineană,  - marca de conformitate a Marii Britanii Această instrucţiune constituie o parte integrată a ambalajului şi reprezintă în acelaşi timp informaţia acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European şi Al Consiliului articolul 17 şi cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi aplicate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucţiunii este o informaţie obligatorie, în-clusiv în cazul în care din cauza unor anumiţi factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicate în această instrucţiune nu se referă direct sau indirect la siguranţă şi sănătate. Produsul şi ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informaţii referitoare la compoziţia produsului şi ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA INSTRUCŢIUNEA TA ÎNFORMAŢIILE PENTRU CĂRISTUŢĂCII

Виробник: RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Dаниий виріб належить до класу засобів індивідуального захисту ЗІЗ (СИЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанови у Регламент про ЗІЗ 2016/425, внесений до закону Великобританії та змінений. Належить до виробів І-ї категорії — виключно для використання в умовах мінімального ризику.

Стандарти: EN ISO 21420:2020 "Рукавици захисні - Загальні вимоги та методи випробування"; Внутрішня технічна специфікація виробника: RS21301:2018, RS21302:2018.

Продукт/опис: Рукавиця захисні. Детальну характеристику продукту представлено на rawpol.com

Призначення: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, призначений для забезпечення захисту користувача виключно в умовах мінімальних ризиків, наприклад: поверхневе механічне пошкодження, які не потребують медичної допомоги, наприклад, подряпини, скривини постійними перешкодами або викликані, наприклад, ссадинами; контакту з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°С (час експозиції для контакту з гарячими поверхнями протягом часу становив 30 секунд). Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості (від 1 до 5): Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікації, до яких вони застосовуються (як умови не обов'язково відображають фактичні умови роботи). Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в яких вони виникають. Оцінка ризику завжди повинна проводитися в певному робочому середовищі, щоб переконатися, що виріб забезпечує захист від усіх небезпек, що існують у цьому середовищі, та оцінити, які додаткові ЗІЗ слід використовувати з рукавичками для забезпечення оптимального рівня захисту.

Обмеження: Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цільового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, в середніх умовах та високого ризику (для чого доречно застосовувати заходи для захисту окремими категоріями І та ІІІ) та якщо є ризик, що продукт може бути спіланими рухливими об'єктами, наприклад рухомих частин машини. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює.

Користування та обслуговування: Від особистої відповідальності користувача залежить гарантування захисної функції виробу. Вибірочарти виріб, слід зважати на те, щоб він був зручним і не обмежував рух. Не забувайте носити рукавички на чистих руках. Щоб надіти рукавичку, візьміться за її загість, насуньте рукавичку на протилежну руку і простягніть її над долонею. Зробіть те ж саме з другою рукавичкою. Перед використанням, закріпіть і відгукуються будь-які криплення або регулятори, якщо такі є, і після використання, розстібайте або розпустіть їх, щоб забезпечити вільне віддалення перчаток. Щоб зняти рукавички, візьміться одією рукою за частину, що охоплює чинники пальців і зніміть її. Повторіть операцію з іншою рукавичкою. Якщо виріб опарється разом із захисним одягом від спеціальних загроз, то слід заважити на те, щоб були гарантовані спільні захисні функції залежно від призначення. У будь-якому випадку - перш ніж за вимогами. Перед кониким використанням користувач повинен на свій страх і ризик перевірити стан рукавичок, які придатний виріб для роботи, чи оснащений він, і чи забезпечені всі захисні функції. Слід перевірити його на відсутність пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на захисні функції (напр. тріщини, діри, розривні шви, пошкоджені застібки, саден). Якщо матиме місце такий негативний вплив, то перед використанням потрібно відновити первинний правильний стан виробу (для чого зверніться до спеціаліста з охорони праці, виробника або уповноваженого представника виробника, зміна кольору), а у випадку відсутності такої можливості - виріб потрібно замінити. Під час роботи також слід звертати увагу на збереження захисних функцій. Втрата захисних властивостей свідчить про те,

що продукт відпрацьований. Не використовуйте пошкоджені чи зношені вироби. Виріб не має додаткового оснащення та замінних частин.

Матеріал, з якого виготовлено виріб, не повинні негативно впливати на здоров'я та гігієну користувача, якщо у нього немає алергії на будь-який з матеріалів, що входять до складу рукавичок. Слід пам'ятати, що кожна речовина, що міститься в матеріалі виробу або як складовою продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві деталі, латекс, натуральні каучук, барвники тощо. бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники і т.п. У випадку особливо вразливих осіб рекомендується попереднє тестування продукту або консультація лікаря перед його застосуванням.

Розмір: Виріб повинен бути відповідного розміру, який необхідно правильно вибрати, тому перед початком роботи рукавици слід приміряти. Інформація про розмір виробу розміщується на зворотній стороні рукавиць або безпосередньо на виробі або на упаковці. Інформація про розмірний асортимент рукавиць міститься у статті з назвою SIZES. Таблиця розмірів рукавичок, визначені на основі довжини та окружності руки, можна отримати на rawpol.com. У випадку рукавичок, для яких використовується система визначення розміру літер, окремі розміри відповідають цифровій системі за схемою: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

Очищення, обслуговування та дезінфекція: Він рекомендується чистити з використанням комерційно доступного чистячої засоби (м'які щітки, волога ганчірка або струшування тощо). Не мийте рукавички і використання будь-яких консервантів і дезінфікуючих засобів на рукавичок, тому що це може мати ефект зниження їх рівня захисту. Для поліпшення гігієни на роботі рукавички слід одягати на чисті руки. З міркувань гігієни спільні рукавички слід замінити на нові.

Зберігання: Продукти необхідно зберігати при відповідній температурі, в сухому, добре провітрюваному місці. Занадто висока вологість повітря, занадто висока або низька температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якість. Виробник не несе відповідальності за якість продукту у випадку його зберігання всупереч рекомендаціям. Це може знизити рівень захисту рукавичок.

Вид упаковки: Рекомендується дистрибуція (в тому числі і транспортування) цього виробу в упакованні з картоном або плівки. Завантаження, транспортування та вивантаження повинні відбуватися в умовах, що захищають від мокрих, брудних та пошкоджень.

Термін уживання можна оцінити на підставі знешчення продукту. У зв'язку з різною інтенсивністю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Продукт зберігає захисні властивості до моменту пошкодження, яке неможливо усунути без зниження рівня захисту. Наявність механічних пошкоджень означає, що продукт повинен бути підданий ремонту або негайно вилучений з експлуатації. При правильному зберіганні термін зберігання продукту може становити до 6 років від дати виготовлення (у випадку рукавичок, що містять поліуретан до 3 років). Зберігання не буде суттєво впливати на характеристики рукавички протягом зазначеного вище періоду, якщо умови зберігання відповідають вимогам цих інструкцій. Спеціальні умови зберігання не потрібні.

Дата виробництва зазначена на бірковій упаковці або на продукті. Дата представлена рядом цифр з номером партії, напри. **290120251234**; пояснення: третя і четверта цифра ідентифікують місяць, а чотири чергові цифри – рік виробництва. Інші цифри разом з вищезгаданими ідентифікують номер партії.

Доступ до декларації про відповідність ЄС можна отримати за адресою [support.rawpol.com](#).

У випадку втрати актуальності інструкції в результаті зміни у законодавстві або впливу інших факторів, необхідно скачати нову версію. Актуальні версії інструкцій доступні на веб-сторінці rawpol.com або [support.rawpol.com](#). Дана інструкція позначена версією v.A.C1G.117, де A.C1G вказує ідентифікатор групи елементів і 117 - черговий номер версії. Де жакі описані в інструкціях не те ж саме, вказані на маркуванні товару або на упаковці, це означає, що у вас є в керівництві з експлуатації іншої партії або інших товарів. Якщо власник застарів або неправильно належить багато має бути суворо отримання поточних / правильних інструкцій по застосуванню і ознайомитися з його змістом. **Не намагайтеся працювати, не знаючи поточні / правильні інструкції до використання!** ДАНА ІНСТРУКЦІЯ МОЖЕ БАГАТОРАЗОВО КОМПІЮВАТИСЯ З МЕТОЮ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ЇЇ ЗМІСТОМ ВСІХ КОРИСТУВАЧІВ ПРОДУКТУ.

В разі будь-яких сумнівів, слід поспілкуватися із спеціалістом по безпеці гігієни праці, виробником або уповноваженим представником від виробника для їх роз'яснення.

Легенда про зразок маркування: [A] - товарний код, [B] - розмір, [C] - знак відповідності, [D] - перед використанням ознайомитись з інструкцією, [E] - ідентифікаційний знак виробника, [F] - український знак відповідності, [G] - знак дотримання Митного Союзу, [H] - знак відповідності Великобританії, [I] - рівень спритності. **Пояснення використаних символів:** CODE – товарний код, NUMBER – артикульний номер, SIZES – доступний діапазон розмірів, COLOURS – доступна гама кольорів, PACKING – кількість продукту у найменшій упаковці/кількість у щупку, STANDARDS – стандарти,  – номер партії,  – дата виготовлення,  (REIS) – ідентифікаційний знак виробника,  – ознайомтеся з інструкцією із застосування,  – онлайн навання,  – знак відповідності,  - знак дотримання Митного Союзу,  - український знак відповідності,  - знак відповідності Великобританії Дана інструкція є невід'ємною частиною упаковки, являючись водночас її маркуванням. Відповідно до Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 c.11.7.1 дозволяється не наносити на виріб всіх маркувальних знаків. Опис маркування в змісті інструкції є обов'язковим, також і в тому випадку, коли б виникли чинники, які спричинили нероборівність позначен на виробі. Будь-які позначення, які не будуть пояснені в даній інструкції, не впливають безпосередньо або опосередковано на безпеку та здоров'я. Виріб та його упаковку слід утилізувати згідно з діючими місцевими положеннями. Інформація, яка стосується складу виробу та його упаковки, доступна на rawpol.com.

NAVOD A INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobce: RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polsko.

Tento výrobek patří mezi prostředky osobní ochrany (OOP) určené v Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňuje pokyny této nařízení a Nařízení o OOP 2016/425 ve smyslu zákona Spojeného království a ve znění pozdějších předpisů.Výrobek byl zařazen do kategorie I – pouze pro minimální ohrožení.

Standardy: EN ISO 21420:2020 "Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a metody zkoušení"; Interní technické specifikace výrobce: RS21301:2018, RS21302:2018.

Výrobek/popis: Ochranné rukavice. Podrobná charakteristika výrobku je uvedena na rawpol.com

Určení: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany, určeným k ochranné uživateli pouze před minimálními ohroženími jako je např: povrchové mechanické poranění, které nevyžadují lékařskou pomoc, např. Škrábance způsobené trvalými překážkami nebo způsobenými během zadržování; styk s horkými povrchy o teplotě nepřesahující 50°C (dobu expozice při styku s horkými plochami během testu byla 30 sekund). Obratnost podle EN ISO 21420:2020 – úroveň účinnosti (od 1 do 5): Úroveň ochrany byla získána na základě zkoušek provedených v souladu s podmínkami popsanými v normách/specifikacích, na které se vztahují (tyto podmínky nemusí nutně odrážet skutečné podmínky na pracovišti). Produkt poskytuje ochranu proti výše uvedeným nebezpečím a je určen k použití v prostředích, ve kterých se vyskytlí. Posouzení rizik by mělo být vždy provedeno v daném pracovním prostředí, aby se ověřilo, že produkt poskytuje ochranu před všemi riziky přítomnými v daném prostředí, a posoudit, jaké další OOP by měly být použity z rukavicemi, aby byla zajištěna optimální úroveň ochrany.

Označení: Nepoužívejte výrobek jiný než v souladu se záměrem účelem, doporučením v pokynech, v průběhu podmínek a vysokém riziku (pro které je vhodné aplikovat opatření k ochraně jednotlivých kategorií I a II) a pokud existuje riziko, že může být výrobek zachycen pohyblivými předměty, např pohyblivé části strojů. Tento výrobek neochrání části těla, na které se nevztahuje.

Použití a obsluha: Zajištění ochranné funkce výrobku je závislé na osobní odpovědnosti uživatele. Při výběru výrobku je nutné zohlednit, aby poskytoval pohodlí a svobodu pohybu. Nezapomeňte nosit rukavice na čistých rukou. Chcete-li si nasadit rukavici, uchopte ji za zápěstí, protáhnete si rukavici přes druhou ruku a natahnete ji přes ruku. Totéž proveďte s druhou rukavicí. Před použitím upevněte a nastavte případné upevňovací prvky nebo jejich nastavení a po jejich použití uvolněte nebo uvolněte, což umožní bezproblémové výjmutí rukavice. Chcete-li rukavici sundat, uchopte jednou rukou část pokrývající konečky prstů a stáhnete ji. Opakujte postup s druhou rukavicí. Pokud je výrobek používán spolu s ochranným oděvem proti zvláštním nebezpečím, je nutné dávat pozor na to, aby byly zajištěny celkové ochranné funkce výrobku.

Označení: Nepoužívejte výrobek jiný než v souladu se záměrem účelem, doporučením v pokynech, v průběhu podmínek a vysokém riziku (pro které je vhodné aplikovat opatření k ochraně jednotlivých kategorií I a II) a pokud existuje riziko, že může být výrobek zachycen pohyblivými předměty, např pohyblivé části strojů. Tento výrobek neochrání části těla, na které se nevztahuje.

Použití a obsluha: Zajištění ochranné funkce výrobku je závislé na osobní odpovědnosti uživatele. Při výběru výrobku je nutné zohlednit, aby poskytoval pohodlí a svobodu pohybu. Nezapomeňte nosit rukavice na čistých rukou. Chcete-li si nasadit rukavici, uchopte ji za zápěstí, protáhnete si rukavici přes druhou ruku a natahnete ji přes ruku. Totéž proveďte s druhou rukavicí. Před použitím upevněte a nastavte případné upevňovací prvky nebo jejich nastavení a po jejich použití uvolněte nebo uvolněte, což umožní bezproblémové výjmutí rukavice. Chcete-li rukavici sundat, uchopte jednou rukou část pokrývající konečky prstů a stáhnete ji. Opakujte postup s druhou rukavicí. Pokud je výrobek používán spolu s ochranným oděvem proti zvláštním nebezpečím, je nutné dávat pozor na to, aby byly zajištěny celkové ochranné funkce výrobku.

Azoknak az anyagoknak, amelyekből a termék készült, nem szabad hátrányosan befolyásolnuk a felhasználó egészséget vagy higiéniáját, ha nem allergiás a készüty egyé anyagára sem. Nem szabad megkezelésről arról, hogy a termék anyagában található vagy a termék alkotórészeit alkotó minden anyag allergén lehet, például pamut, bőr, fémreszelék, latex, természetes kaucsuk, színezékek stb. Különbösen érzékeny személyeknek ajánljuk, hogy használat előtt teszteljék le a terméküket vagy konzultáljanak az orvossal.

Mérete: A terméknek megfelelő méretűnek kell lennie, ameli munkavégzés előtt felpróbálással kell ellenőrizni. A termék mérete meg van adva a belső szvszve vagy közvetlenül a terméken vagy a csomagoláson. Az elérhető méretek a SIZES-mezőben láthatók. A kéz hosszát és kerületét meghatározó kézmérőmet táblakát a rawpol.com-on szeresheti be. Azo-knál a készütyűnél, amelyeknél betűmérté-meghatározó rendszert használnak, az egyes méretek megfelelnek a digitális rendszernek a száma szerint: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

Tisztítás, karbantartás és fertőtlenítés: Javasoljuk, hogy tisztítsa meg a kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószerek (puha kefék, nedves ruhával vagy rázkódás stb.). Ne mosson készütyűt és használjon lenyomatós tisztítószert vagy fertőtlenítőszert, mert az a hatása, hogy csökkent a védelem szintjét. A munkahelyi higiénia javítása érdekében a tiszta kézen készütyűt kell viselni. Higiéniai okokból az izzadt készütyűt újakra kell cserélni.

Tárolás: A termék a megfelelő hőmérsékleten kell tárolni, száraz, jól szellőző helyen tárolandó. Túl nagy légnedvesség, túl magas vagy alacsony hőmérséklet vagy erős fény hátrányosan befolyásolhatja a termék minőségét. A gyártó nem vállal felelősséget az előírásoknak nem megfelelően tárolt termék minőségéért. Ez csökkentheti a védőkészütyű védelmi szintjét.

Csomagolás fajtája: A termék forgalmazása (szállítása) karton vagy fóliacsomagolásban ajánlott. A betöltést, szállítást és kirakodást olyan körülmények között kell elvégezni, amelyek megvédik a nedves, piszkos és sérült anyagokat.

Tartóssági idő a termék elhasználdása alapján létezik meg. A használat különböző intenzitására, valamint a környezeti hatásokra, például: napfényre, esőre, stb., való tekintettel, a termék időpont megadása nem lehetséges. A termék véltulajdonosának védelmi szint csökkentése nélkül meg nem szüntethető sérülés bekövetkezéséig érez meg. Mecha-nikus sérülések bekövetkezéséig esetén a termék javítását folyamatosan kell követni vagy azonnal kivonni a használatból.

Megfelelő tárolással a termék tárolási ideje legfeljebb 6 év lehet a gyártástól számítva (legfeljebb 3 éves polieretánt tartalmazó készütyűk esetében). A tárolás nem befolyásolja a jelentésen a készütyű tulajdonságait a fent jelzett időszakban, ha a tárolási feltételek megfelelnek ezen utasítás követelményeinek. Különbözes tárolási feltételek nem szükségesek.

A gyártás dátuma gyűjtőcsomagoláson vagy a terméken került feltüntetésre. Gyártási tétel számával együtt szerepel, pl. **290120251234**; magyarázat: a harmadik és a negyedik számjegy a gyártás hónapját, a következő négy számjegy a gyártás évét jelzik. A többi számjegy a gyártási tétel azonosítója.

A EU - megfelelési nyilatkozathoz való hozzáférés a következő címen érhető el [support.rawpol.com](#).

Ha változó jogszabályok vagy más körülmények következtében a jelen utasítás vesztét érvényét, akkor az esetben le kell kérni az utasítás új változatát. Az érvényes utasítások a rawpol.com vagy a support.rawpol.com honlapon találhatóak A jelen utasítást szereplő v.A.C1G.117 változat jelzéssel látták el, ahol a A.C1G jelző az elemcsoport azonosítóját és 117 a változat sorszámt jelöli. Amennyiben a jel magyarázata az utasítások nem ugyanaz, mint tünntette a terméken vagy a csomagoláson, ez azt jelenti, hogy a használati utasítás egy másik adagra vagy más ár. Ha a tulajdonos elmerült vagy helytelen, hogy a tulajdonában lévő sok szigorúan be kell szerzeni a jelenlegi / pontos használati utasítást és ismerkedjen meg annak tartalmát. **Ne kísérelje meg a munkát anélkül, hogy ismerne az aktuális / pontos használati utasítás!**

A JELEN UTASÍTÁS TÖBB PÉLDÁNYBAN SOKSOROSÍTHATÓ ÁBOL A CELBÖL, HOGY MINDEN FELHASZNÁLÓ OLVASSA EL. Bármennyire kénytelen felismerése esetén kapcsolata kell lennie a munkavégzési szakemberrel, a gyártóval vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjével, a felismerés megkezdéséig a felismerés megkezdéséig.

Legend A mitta (szimbólumok): [A] – áru kód, [B] – méret, [C] – megfelelési jel, [D] - használat előtt olvassa el az útmutatót, [E] – gyártó azonosítási jelét, [F] - Ukrajna megfelelési jelét, [G] - Vámunio megfelelési jele, [H] - Nagy-Britannia megfelelési jelét, [I] - agilitás tesztje.

Felhasználó jelek magyarázata: CODE – áru kód, NUMBER – cikkszám, SIZES – kapható méretválaszték, COLOURS – kapható színválaszték, PACKING – a legkisebb csomagolásban/kartondobozban található termékmenyiség, STANDARDS – szabványok,  – tételszám,  – gyártási dátum,  (REIS) – gyártó azonosítási jelét, [D] - olvassa el a használati utasítást, [D] – on-line oktatás,  – megfelelési jele,  – Vámunio megfelelési jele,  - Ukrajna megfelelési jelét,  - Nagy-Britannia megfelelési jelét

A jelen útmutató a csomagolás elválaszthatatlan részét képezi, amelynek egyúttal jelölése is. Az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletének 17, cikke 1 bekezdésének megfelelően az összes jelölés nem helyezhető a termékre. A útmutató tartalmazban megtalálható jelölések leírása tekinthető érvényes információnak, tehát ha olyan tényezők lépnek fel, amelyek azt eredményezték, hogy a terméken lévő jelölések olvashatatlanok. A jelen útmutatóban nem megmagyarázott mindenféle jelölés nincs közvetlen vagy közvetett hatással a biztonságra és az egészségre. A termék és a csomagolás a helyi szabályoknak megfelelően eltávolítani. A termék és a csomagolás tárolására vonatkozó információk a rawpol.com honlapon találhatóak.

INSTRUKCIJA IR INFORMACIJA NAUDOTOJAMS

Gaminiojas: RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Lenkija.

Šis produktas priklaus į asmens apsaugos priemonės (AAP) aprašytą Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2016/425, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus ir AAP reglamentą 2016/425, įtrauktas į JK įstatymus ir iš dalies pakeičias. Klasifikuojamas kaip I kategorijos – tik esant minimaliems pavojams.

Standartai: EN ISO 21420:2020 "Apsauginės pirštinės - Bendrieji reikalavimai ir bandymo metodai"; Gaminiojo vidinė techninė specifikacija: RS21301:2018, RS21302:2018.

Gaminys/aprašymas: Apsauginės pirštinės. Smulkii gamintoja charakteristika pateikiata tinklapelyje rawpol.com

Paskirtis: Šis produktas yra asmeninė apsaugos priemonė, skirta apsaugoti naudojtoja nuo minimalių pavojų, pvz: paviršutiniški mechaniniai sužalojimai, kuriems nereikia medicininės pagalbos, pvz., įbrėžimai, atsirandantys dėl nuolatinio kliūčių ar atsirado savo metu; sąlytis su karštais paviršiais, kurių temperatūra ne aukštesnė kaip 50°C (bandymo metu sąlytis su karštu paviršiumi trukmė buvo 30 sekundžių). Preciziškumas pagal EN ISO 21420:2020 – veiksmingumo lygis (nuo 1 iki 5): Apsaugos lygis buvo gautas remiantis bandymais, atliktais laikantis sąlygų, aprašytų normuose/specifikacija, kuriems jos taikomos (šios sąlygos nebūtinai apima faktines darbo vietas sąlygas). Produktaus apsaugo nuo pirmiau minėtų pavojų ir yra skirtas naudoti aplinkoje, kurioje jie susidaro. Rūšinis vertinimas visada turėtų būti atliekamas tam tikrų darbo aplinkoje, siekiant patikrinti, ar gaminys apsaugo nuo visų tų aplinkoje esančių pavojų, ir įvertinti, kokius papildomus AAP reikėtų naudoti su pirštinėmis, kad būtų užtikrintas optimalus apsaugos lygis.

Apribojimai: Nenaudokite produkto, išskyrus numatytą paskirtį, instrukcijoje pateiktas rekomendacijas, esant vidutiniems sąlygoms ir didesnis rizikos (dėl kurių tikslinga taisyklė priemonės, skirtas apsaugoti atskiras ir II kategorijos) ir esant rizikai, kad produktą gali sugauti judantys daiktai, pvz judančios mašinų dalys. Šis produktas neapsaugo kūno dalis, kurias neapsaugo.

Naudojimas ir aptarnavimas: Produktas apsauginių funkcijų užtikrinimas priklauso nuo paties naudojtojo atsakingumo. Renkantis produktą, būtina atsižvelgti į tai, kad jis užtikrintų patogumą ir nevaržytų judesius. Nepamirškite muvėti pirštinių ant švarių rankų. Norėdami užmesti pirštine, sumirkite jos riešą, užmaukite pirštine per prišnią ranką ir išstiepkite ją per ranką. Atlikite tai patį su antrąja pirštine. Prieš naudojimą, pritvirtinkite ir sureguliuokite bendrą kokią tvirtinimo detales ar koregavimus, jei tokie yra, ir po naudojimo atlikti arba atlaisvinkite juos, kad būtų galima lais